

# SENATO DELLA REPUBBLICA

————— XIV LEGISLATURA —————

**N. 1827**  
**TAB. 14**  
**Annesso 71**

## **DISEGNO DI LEGGE**

**presentato dal Ministro dell'economia e delle finanze**

**(TREMONTI)**

*(V. Stampato Camera n. 3201)*

*approvato dalla Camera dei deputati l'11 novembre 2002*

*Trasmesso dal Presidente della Camera dei deputati alla Presidenza  
il 13 novembre 2002*

**Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2003  
e bilancio pluriennale per il triennio 2003-2005**

## **TABELLA n. 14**

**Stato di previsione del Ministero per i  
beni e le attività culturali per l'anno finanziario 2003**

—————  
**ANNESSO N. 71**  
—————

**CONTO CONSUNTIVO**

**FONDAZIONE «LA TRIENNALE DI MILANO» – MILANO**

**ESERCIZIO FINANZIARIO 2001**

**ANNESSO N. 71**

**allo stato di previsione del Ministero per i beni e le attività culturali  
per l'anno finanziario 2003**

---

**CONTO CONSUNTIVO**

**FONDAZIONE LA TRIENNALE DI MILANO**

**ESERCIZIO FINANZIARIO 2001**



# **RENDICONTO FINANZIARIO 2001**

**ENTRATE - USCITE**



**1 Immobilizzazioni Immateriali**

descrizione costi	valore 31/12/2000	incrementi	decrementi	ammortamento	valore al 31/12/2001
diritto d'uso immobili	6.690.720			1.672.680	5.018.040
concessioni, licenze, marchi	37.851.000.000	2.091.213		418.243	37.852.672.970
altre	112.929.056			28.357.264	84.571.792
	<b>37.970.619.776</b>	<b>2.091.213</b>	-	<b>30.448.187</b>	<b>37.942.262.802</b>

**2 Immobilizzazioni materiali**

**3.705.206.741** **168.677.313** **3.873.884.054**

descrizione costi	valore 31/12/2000	incrementi	decrementi	ammortamento	valore al 31/12/2001
mobili	1.046.374.137	20.054.240		74.352.021	1.066.428.377
strumentazioni tecniche	169.246.083	7.008.000		8.231.640	176.254.083
	<b>1.215.620.220</b>	<b>27.062.240</b>	-	<b>82.583.661</b>	<b>1.242.682.460</b>

FONDO AMM MOBILI 918.443.443 74.352.021 992.795.464  
 FONDO AMM STRUM 152.294.642 8.231.640 160.526.282  
 144.882.134 27.062.240 82.583.661 89.360.713

**3 PATRIMONIO ARTISTICO**

descrizione costi	valore 31/12/2000	incrementi	decrementi	ammortamento	valore al 31/12/2001
materiale bibliografico	61.014.607				61.014.607
opere d'arte	3.476.300.000				3.476.300.000
materiale museo desig	23.010.000	224.198.734			247.208.734
	<b>3.560.324.607</b>	<b>224.198.734</b>	-	-	<b>3.784.523.341</b>

**3.873.884.054**

**4 IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE**

descrizione costi	valore 31/12/2000	incrementi	decrementi	ammortamento	valore al 31/12/2001
crediti verso assicurazione	569.561.260	31.898.411	77.461.140		523.998.531
altri	2.566.260				2.566.260
	<b>572.127.520</b>	<b>31.898.411</b>	<b>77.461.140</b>	-	<b>526.564.791</b>

**45.562.729**

**5 CREDITI**

**6.545.221.203**

descrizione costi	entro 12 mesi	oltre 12 mesi	oltre 5 anni	totale	31/12/2000
verso fondatori	1.139.619.634			1.139.619.634	
verso altri (stato ed enti)	196.249.527			196.249.527	
verso altri (diversi)	245.340.927			245.340.927	
fondo svalutazione crediti	34.755.337			34.755.337	
	<b>1.546.454.751</b>	-	-	<b>1.546.454.751</b>	<b>1.095.892.084</b>

fondo svalutazione crediti 450.562.667

**1.546.454.751**

**6 disponibilità liquide**

**COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

*AA*  
"La Triennale di Milano"  
Il Presidente  
**Augusto Morello**

descrizione	valore 31/12/2000	valore 31/12/2001	saldo
cassa	-		
banca c/c	5.921.197.325	989.453.633	
titoli	-	4.009.312.819	
	<b>5.921.197.325</b>	<b>4.998.766.452</b>	<b>- 922.430.873</b>

**ratei e risconti**

descrizione	valore 31/12/2000	valore 31/12/2001	saldo
ratei attivi	123.279.467	750.824.060	
risconti attivi			
	<b>123.279.467</b>	<b>750.824.060</b>	<b>627.544.593</b>

dettaglio ratei attivi	
contributi dello stati da incassare	400.000.000
contributi privati 2001 da incassare	265.000.000
interessi attivi c/c 2001 da inc.	71.347.649
credito ras su eccedenza premio	5.522.910
interessie proventi 2001 pct	8.953.501
	<b>750.824.060</b>

**fondi rischi ed oneri**

descrizione costi	valore 31/12/2000	incrementi	decrementi	valore al 31/12/2001
per il personale	320.000.000	146.710.179	296.710.179	170.000.000
per contenziosi	276.794.960		30.704.356	246.090.604
per rischi generici	956.717.558			956.717.558
per accertamenti	500.000.000			500.000.000
per spese future	501.607.597	42.955.200	443.982.397	100.620.400
	<b>2.555.120.115</b>	<b>189.665.379</b>	<b>771.396.932</b>	<b>1.973.428.562</b>
				<b>- 581.691.553</b>

**FTFR**

descrizione	valore 31/12/2000	valore 31/12/2001	saldo
FTFR	610.945.442	458.812.596	
	<b>610.945.442</b>	<b>458.812.596</b>	<b>- 152.132.846</b>

dettaglio FTFR	
variazioni	
decrementi per utilizzo	141.034.713

**COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

*AA*  
**"La Triennale di Milano"**  
**Il Presidente**  
**Augusto Morello**

accantonamento dell'anno	47.070.085
svalutazione	58.168.218
	- 152.132.846
	<u>94.140.170</u>

**DEBITI**

descrizione costi	entro 12 mesi	oltre 12 mesi	oltre 5 anni	totale
verso fornitori	1.261.145.439			1.261.145.439
tributari	60.773.244			60.773.244
istituti di previdenza	1.009.882			1.009.882
	<u>1.322.928.565</u>	-	-	<u>1.322.928.565</u>
				<u>1.287.543.805</u>
				- 35.384.760

<b>dettaglio debiti tributari</b>	
verso erario per IVA	1.760.000
verso erario per rit dipendenti	44.704.507
verso erario per rit autonomi	14.308.737
	<u>60.773.244</u>

<b>debiti verso istituti di previdenza</b>	
inail c/competenze	170.646
INPS c/competenze	189.580
INPDAP	649.646
	<u>1.009.882</u>

**ratei e risconti passivi**

descrizione	valore 31/12/2000	valore 31/12/2001	saldo
ratei passivi	79.453.600	1.619.000	
risconti passivi			
	<u>79.453.600</u>	<u>1.619.000</u>	- 77.834.600

**CONTO ECONOMICO**

<b>valore della produzione</b>		
ricavi da biglietteria e diversi	325.576.450	429.480.100
	1.697.954	479.852.316
contributi	6.230.521.000	5.041.917.780
	<u>6.557.795.404</u>	<u>5.951.250.196</u>

6.232.218.954

606.545.208

**COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

\* La Triennale di Milano \*  
Il Presidente  
Augusto Morello



dettaglio contributi		
ministero	3.800.000.000	4.950.000.000
comune	150.000.000	600.000.000
regione	1.075.000.000	400.000.000
altri soggetti		296.000.000
	<u>5.025.000.000</u>	

costi della produzione	31/12/2001	31/12/2000
materie prime	259.618.521	293.573.273
servizi e mostre	5.194.507.192	2.606.928.108
salari e stipendi	557.001.877	666.878.353
oneri sociali	106.027.353	113.082.573
trattamento fine rapporto	47.070.085	48.256.928
amm. Imm. materiali	82.583.661	30.029.944
amm. Imm. immateriali	30.448.187	83.316.943
		600.000.000
oneri diversi di gestione	50.373.435	7.294.247
	6.327.630.311	4.449.360.369
	<u>6.327.630.311</u>	5.951.250.196
		376.380.115

costi per servizi		
mostre ed esposizioni	3.467.859.456	746.095.128
vigilanza	212.138.310	475.070.460
riscaldamento	260.348.892	262.496.262
manutanzioni	146.047.098	222.395.377
consulenze notaril/legali/amministrative	363.314.613	297.466.200
costi per funzionamento organi fondazioni	369.771.047	147.400.652
pulizia	45.607.463	144.755.430
altri costi	329.420.313	311.248.599
	5.194.507.192	2.606.928.108
	5.194.507.192	
	<u>10.389.014.384</u>	

sopravvenienze attive		
ricavi di competenza 2000	50.000.000	Risarcimento di 3.360.000
storno FSC per incasso crediti	83.887.520	Pagamento tran 3.000.000
storno fondi spes personale	76.710.179	Pagamento cau 35.910.888
storno fondi spese future non sostenute	215.818.576	Azzeramento de 30.820.000
storno debiti futuri non sussistenti	61.619.816	Altre sopravvenienze
svalutazione FTRF per ricalcolo	68.168.218	Altre sopravven 608.396
Donazione materiale museo design	212.198.676	
altre sopravvenienze	21.206	73.699.084
	758.404.191	73.699.084
	- 123.950.848	

**COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

*AA*  
"La Triennale di Milano"  
Il Presidente  
**Augusto Morello**


634.453.343

210.367.295	758.404.191
-208.172.876	15.742.791
2.194.419	742.661.400

**COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**  
*AA* **"La Triennale di Milano"**  
**Il Presidente**  
**Augusto Morello**

Dettaglio contabile Fondo per rischi ed oneri

#	31/12/2000	Incrementi	decrementi	storni/GC	31/12/2001
<b>Fondo rischi ed oneri</b>	<b>2.555.120.115</b>	<b>189.705.379</b>	<b>399.671.119</b>	<b>371.725.813</b>	<b>1.973.428.562</b>
<b>a) personale</b>	<b>320.000.000</b>	<b>146.710.179</b>	<b>183.798.142</b>	<b>112.912.037</b>	<b>170.000.000</b>
a)1 fondo oneri personale cong. Adeq.	29.152.710		29.152.710		-
a)2 fondo incentivi 1998	52.632.276		52.632.276		-
a)3 fondo conguaglio ademp. 1998	50.128.777		50.128.777		-
a)4 fondo conguaglio adempimenti	11.879.553		11.879.553		-
a)5 fondo conguaglio adempimenti	9.673.287		9.673.287		-
a)6 fondo rischi generici dipendenti	66.533.397		30.331.539	36.201.858	-
a)7 fondo rischi personale 2000	100.000.000	146.710.179		76.710.179	170.000.000
a)8 fondo oneri personale generico	-				-
<b>b) per contenzioso</b>	<b>276.794.960</b>	<b>-</b>	<b>30.704.356</b>	<b>-</b>	<b>246.090.604</b>
b)1 contenzioso interactive group	23.800.000		3.902.356		19.897.644
b)2 contenzioso top digital	816.000				816.000
b)3 contenzioso fotografi	2.322.000		2.322.000		-
b)4 contenzioso C.D. Italy	9.371.250				9.371.250
b)5 contenzioso Ufficio IVA	239.870.960		24.480.000		215.390.960
b)6 contenzioso rischio generico	614.750				614.750
<b>c) per accertamenti irpeg ilor</b>	<b>500.000.000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>500.000.000</b>
c)1 per accertamenti irpeg ilor	500.000.000				500.000.000
<b>d) per rischi generici</b>	<b>956.717.558</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>956.717.558</b>
d)1 per rischi generici	956.717.558				956.717.558
<b>e) per spese future</b>	<b>501.607.597</b>	<b>42.995.200</b>	<b>185.168.621</b>	<b>258.813.776</b>	<b>100.620.400</b>
e)1 generico 1999	1.489.500		1.438.605	50.895	-
e)2 Multiply	4.232.018		3.491.500	740.518	-
e)3 Photoeurope	64.176.925			64.176.925	-
e)4 Aldo Rossi	12.300.000			12.300.000	-
e)5 100 modi per sedersi	8.660.112		140.000	8.520.112	-
e)6 Luci italiane/ 100 luci	4.688.960			4.688.960	-
e)7 Enzo Mari	32.583.204		1.000.000	31.583.204	-
e)8 100 modelli dell'architettura	7.090.631			7.090.631	-
e)9 restituzione materiale mostre	9.587.929			9.587.929	-
e)10 R.A.P.U.	23.000.000	30.695.200	3.750.000		49.945.200
e)11 galleria Storice	61.500.000		26.690.400	34.809.600	-
e)12 Jean Nouvel	13.578.400	12.300.000			25.878.400
e)13 XX expo	6.088.800				6.088.800
e)14 consulenti tecnici Expo	27.108.000		8.400.000		18.708.000
e)15 Pubblicità e promozione	117.826.381		117.826.381		-
e)16 realizzazione video	-				-
e)17 spese collaboratori R.A.P.U. 1998	16.870.000		7.344.000	9.526.000	-
e)18 Zenuso 1998	3.389.085			3.389.085	-
e)19 Piani Urbani	35.230.000		14.060.800	21.169.200	-
e)20 Mostre Triennale 1998	47.451.845			47.451.845	-
e)21 Mostre Triennale 1997	4.755.807		1.026.935	3.728.872	-

\* Il fondo relativo ai debiti verso il personale è stato accorpato; del totale è stato mantenuto in bilancio per L. 170 ml.  
 Il fondo residuo è servito, nel corso dei primi mesi del 2002 al pagamento di quanto previsto dalla sentenza del consiglio di Stato n. 824 reg. ric. Anno 1999.  
 e con essa, alla chiusura di tutti i contenziosi ed i rischi connessi ai dipendenti.

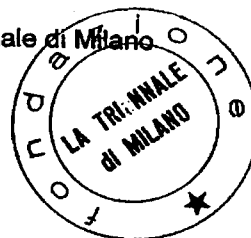
COPIA CONFORME  
 ALL'ORIGINALE

AA

\* La Triennale di Milano\*  
 Il Presidente  
 Augusto Morello

**SITUAZIONE PATRIMONIALE E CONTO ECONOMICO  
AL 31 DICEMBRE 2001**

La Triennale di Milano



**La Triennale di Milano**  
**Fondazione di diritto privato**  
Sede in Milano Via Alemagna 6

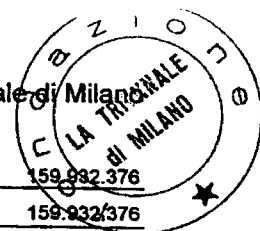
**Bilancio al 31/12/2001**

<b>Stato patrimoniale attivo</b>	<b>31/12/2001</b>	<b>31/12/2000</b>
<b>A) Crediti verso fondatori per versamenti ancora dovuti</b>		
(di cui già richiamati -)		
<b>B) Immobilizzazioni</b>		
<i>i. Immateriali</i>		
3) Diritti di utilizzo di opere dell'ingegno	5.018.040	6.690.720
4) Concessioni, licenze, marchi e diritti simili	37.852.672.970	37.851.000.000
7) Altre	84.571.792	112.929.056
	<u>37.942.262.802</u>	<u>37.970.619.776</u>
<i>ii. Materiali</i>		
3) Attrezzature	89.360.713	144.882.134
4) Patrimonio artistico	3.784.523.341	3.560.324.607
	<u>3.873.884.054</u>	<u>3.705.206.741</u>
<i>iii. Finanziarie</i>		
2) Crediti		
d) verso altri		
- entro 12 mesi		
- oltre 12 mesi	526.564.791	572.127.520
	<u>526.564.791</u>	<u>572.127.520</u>
<b>Totale immobilizzazioni</b>	<u>42.342.711.647</u>	<u>42.247.954.037</u>
<b>C) Attivo circolante</b>		
<i>i. Rimanenze</i>		

**COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

*AA*  
**"La Triennale di Milano"**  
**Il Presidente**  
**Augusto Morello**

La Triennale di Milano



1) prodotti finiti	159.932.376	159.932.376
	<u>159.932.376</u>	<u>159.932.376</u>
<b>II. Crediti</b>		
1) Verso fondatori		
- entro 12 mesi	1.139.619.634	717.047.130
- oltre 12 mesi		
	<u>1.139.619.634</u>	<u>717.047.130</u>
5) Verso altri		
- entro 12 mesi	406.835.117	378.844.954
- oltre 12 mesi		
	<u>406.835.117</u>	<u>378.844.954</u>
	<u>1.546.454.751</u>	<u>1.095.892.084</u>
<b>IV. Disponibilità liquide</b>		
1) Depositi bancari e postali	989.453.633	5.921.197.325
3) Denaro e valori in cassa		6.772.000
3) Altre disponibilità	4.009.312.819	
	<u>4.998.766.452</u>	<u>5.921.197.325</u>
<b>Totale attivo circolante</b>	<u>6.705.153.579</u>	<u>7.177.021.785</u>
<b>D) Ratei e risconti</b>		
- ratei e risconti	<u>750.824.060</u>	<u>124.270.860</u>
<b>Totale attivo</b>	<u>49.798.689.286</u>	<u>49.549.246.682</u>

<b>Stato patrimoniale passivo</b>	<b>31/12/2001</b>	<b>31/12/2000</b>
<b>A1) Patrimonio netto disponibile</b>		
I. Patrimonio netto disponibile	7.166.183.720	5.720.483.474
IX. Variazione del patrimonio netto disponibile	1.025.716.843	1.445.700.246
<b>A2) Patrimonio netto indisponibile</b>		
Patrimonio netto indisponibile	37.850.000.000	37.850.000.000
<b>Totale</b>	<u>46.041.900.563</u>	<u>45.016.183.720</u>

B) Fondi per rischi e oneri

**COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

  
**"La Triennale di Milano"**  
**Il Presidente**  
**Augusto Morello**

La Triennale di Milano



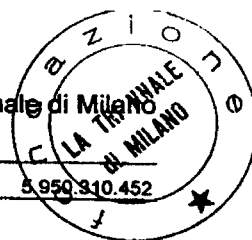
3) Altri	1.973.428.562	2.555.120.115
	<u>1.973.428.562</u>	<u>2.555.120.115</u>
<b>C) Trattamento fine rapporto di lavoro subordinato</b>	<b>458.812.596</b>	<b>610.945.442</b>
<b>D) Debiti</b>		
6) Debiti verso fornitori		
- entro 12 mesi	1.261.145.439	1.014.616.792
- oltre 12 mesi		
	<u>1.261.145.439</u>	<u>1.014.616.792</u>
11) Debiti tributari		
- entro 12 mesi	60.773.244	271.055.239
- oltre 12 mesi		
	<u>60.773.244</u>	<u>271.055.239</u>
12) Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale		
- entro 12 mesi	1.009.882	1.871.774
- oltre 12 mesi		
	<u>1.009.882</u>	<u>1.871.774</u>
<b>Totale</b>	<b>1.322.928.565</b>	<b>1.287.543.805</b>
<b>E) Ratei e risconti</b>		
- vari	1.619.000	79.453.800
	<u>1.619.000</u>	<u>79.453.600</u>
<b>Totale passivo</b>	<b>49.798.689.286</b>	<b>49.549.246.682</b>

<b>Conto economico</b>	<b>31/12/2001</b>	<b>31/12/2000</b>
<b>A) Valore della produzione</b>		
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni	325.576.450	429.480.100
2) Variazione delle rimanenze		(939.744)
5) Altri ricavi e proventi:		
- ricavi per contributi	6.230.521.000	5.041.917.780
- altri ricavi e proventi	1.697.954	479.852.316
	<u>6.232.218.954</u>	<u>5.521.770.096</u>

**COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

"La Triennale di Milano"  
Il Presidente  
**Augusto Morello**

La Triennale di Milano



<b>Totale valore della produzione</b>	<b>6.557.795.404</b>	<b>5.950.310.452</b>
---------------------------------------	----------------------	----------------------

**B) Costi della produzione**

6) <i>Per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci</i>	259.618.521	293.573.273
7) <i>Per servizi</i>	5.194.507.192	2.606.928.108
9) <i>Per il personale</i>		
a) Salari e stipendi	557.001.877	666.878.353
b) Oneri sociali	106.027.353	113.082.573
c) Trattamento di fine rapporto	47.070.085	48.256.928
	<u>710.099.315</u>	<u>828.217.854</u>
10) <i>Ammortamenti e svalutazioni</i>		
a) Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	30.448.187	30.029.944
b) Ammortamento delle immobilizzazioni materiali	82.583.661	83.316.934
	<u>113.031.848</u>	<u>113.346.878</u>
13) <i>Altri accantonamenti</i>		600.000.000
14) <i>Oneri diversi di gestione</i>	50.373.435	7.294.247
<b>Totale costi della produzione</b>	<b>6.327.630.311</b>	<b>4.449.360.360</b>
<b>Differenza tra valore e costi di produzione (A-B)</b>	<b>230.165.093</b>	<b>1.500.950.092</b>

**C) Proventi e oneri finanziari**

16) <i>Altri proventi finanziari:</i>		
- altri	215.452.961	208.172.876
17) <i>Altri oneri finanziari:</i>		
- altri	5.085.666	
	<u>210.367.295</u>	<u>208.172.876</u>
<b>Totale proventi e oneri finanziari</b>	<b>210.367.295</b>	<b>208.172.876</b>

**E) Proventi e oneri straordinari**

20) <i>Proventi:</i>		
- varie	758.437.528	39.394.293
	<u>758.438.999</u>	<u>39.394.293</u>
21) <i>Oneri:</i>		
- varie	73.702.854	23.651.502

**COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

\* La Triennale di Milano \*  
Il Presidente  
**Augusto Morello**



La Triennale di Milano

73.702.854

23.851.502

<b>Totale delle partite straordinarie</b>	<b>684.734.674</b>	<b>15.742.791</b>
<b>Risultato prima delle imposte (A-B±C±D±E)</b>	<b>1.125.267.062</b>	<b>1.724.865.759</b>
<i>22) Imposte sul reddito dell'esercizio</i>	99.550.219	279.165.513
<b>23) Variazione del patrimonio netto disponibile</b>	<b>1.025.716.843</b>	<b>1.445.700.246</b>

Il Presidente del Consiglio  
di Amministrazione

Augusto Morello

COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

*AA*  
"La Triennale di Milano"  
Il Presidente  
Augusto Morello